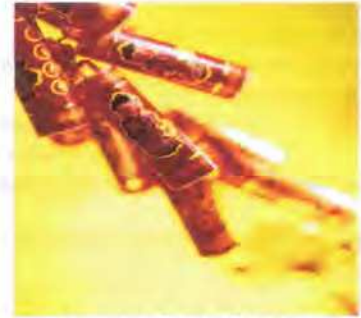




Be My Valentine



President Washington & Lincoln



Lunar New Year

LAFAYETTE ELEMENTARY SCHOOL

February 2013

February is Black History Month and American Heart Physical Activities Awareness Month

Events and Holidays

February 25th through March 1st is Parent/Teacher Conference Week. School will be dismissed one (1) hour early:

Kindergarten	12:45
1 st – 5 th Grade	12:50

Please mark your calendars. It is **VERY IMPORTANT** that you pick up your child at the appropriate time.

School will be closed on Monday, February 11 for Lunar New Year and Monday, February 18 for President's Day.

TBD	Play Structure Ribbon Cutting Ceremony
1 st	Jump Rope for Heart Assembly: K-2 @ 8:30; 3-5 @ 9:00 am
4 th	Hearing Screening – 1, 4 Grades & Referrals
6 th	Lifetouch Spring Picture Day PTA Meeting – Cafeteria 6:30 pm
7 th -April 8 th	Physical Fitness Testing for 5 th Grade
8 th	Away Kickball Game @ 12:00 – Jefferson vs. Lafayette Trimester 2 Ends
11 th	Lunar New Year Observed – No School
12 th	ELAC Meeting 12:50 – 1:45 pm Board of Education Meeting – 6 pm
14 th	Happy Valentine's Day
15 th	Jump Rope for Heart Field Day: K-1 @ 8:30; 2-3 @ 9:15; 4-5 @ 10:00 Home Kickball Game @ 12:00 – Lafayette vs. West Portal
18 th	President's Day Observed – No School
22 nd	Lion Dance – school yard @ 8:00 am Home Kickball Game @ 12:00 – Lafayette vs. Sunset
25 th	SSC Meeting 6:15 – 7:30 pm
25 th -Mar 1 st	Parent/Teacher Conference Week - 1 hour earlier for dismissal
26 th	Board of Education Meeting – 6 pm
27 th	Black History Assembly

Mrs. Ruby G. Brown, Principal

Февраль 2013

Февраль - Месяц Черной Истории и физических упражнений для сердца

События и праздники февраля

С 25-го Февраля по 1-го Марта - Неделя Конференции Родители/Преподаватели. Школа будет заканчиваться на один (1) час раньше:

Детский сад 12:45
1-ые- 5-ые классы 12:50

Пометьте Ваши календари. **ОЧЕНЬ ВАЖНО**, чтобы Вы забирали Вашего ребенка в соответствующее время.

Школа будет закрыта в понедельник 11-го февраля в соблюдение Лунного нового года и 18-го февраля для празднования Дня Президента.

	Церемония открытия игровой площадки
1-го	Прыжки через скакалку для сердца на площадке Д.С.-2 в 8:30; 3-5 в 9:00
4-го	Проверка слуха-1-4е классы и направленные
6-го	Весенний День Фотографирования Встреча ПТА, Кафетерий 18:30
7-го – 8-го	Экзамен по физкультуре 5-ые классы
8-го	Выездная игра кикбол Lafayette vs. Jefferson в 12:00 Завершение второго семестра
11-го	Лунный Новый Год – школа закрыта
12-го	ELAC Встреча 12:50 -13:45 Заседание коллегии по образованию – 18:00
14-го	День святого Валентина
15-го	Прыжки через скакалку для сердца поход: Д.С.-1 в 8:30; 2-3 в 9:15; 4-5 в 10:00 Домашняя игра кикбол Lafayette vs. West Portal в 12:00
18-го	День Президента – Школа закрыта
20-го	Танец Льва- школьный двор в 8:00 Домашняя игра кикбол Lafayette vs. Sunset в 12:00
25-го	Заседание SSC 18:00-19:30
25го - 1-го Марта	Неделя Конференции Родители/Преподаватели. Школа заканчивается 1 часом раньше
26-го	Заседание коллегии по образованию– 18:00
27-го	Собрание Черной Истории

二月份事項與假期

二月二十五至三月一日為家長教師會議周-學生提早一小時下課:

幼稚班 - 12:45 一至五年級 - 12:50

請各位準時來接學生，這是非常重要的。

二月十一日(星期一)為農曆新年假期及二月十八日(星期一)為總統日假期。

日期容後公布	操場內新安裝康樂玩架開幕典禮
一日	跳繩強心聚會: K-2 @ 8:30; 3-5 @ 9:00
四日	聽覺檢查: 一年級, 四年級和推介的學生
六日	春季拍照日 PTA會議 - 晚上六時三十分在飯堂
七至四月八日	五年級學生體能測試
八日	離校球賽 - Jefferson vs. Lafayette 中午十二時 第二學期結束
十一日	農曆新年假期
十二日	ELAC 會議 - 中午十二時五十分至一時三十分 教育委員會會議 - 晚上六時
十四日	情人節快樂
十五日	跳繩強心活動日: K-1 @ 8:30; 2-3 @ 9:15; 4-5 @ 10:00 在本校球賽 - Lafayette vs. West Portal 中午十二時
十八日	總統日 - 學校放假一天
二十二日	新年舞獅慶典 - 早上八時在操場 在本校球賽 - Lafayette vs. Sunset 中午十二時
二十五日	SSC會議 - 晚上六時十五分至七時三十分
二十五至三月一日	家長教師會議周-學生提早一小時下課
二十六日	教育委員會會議 - 晚上六時
二十七日	黑人歷史聚會

Recipes for Success

Practical Activities to Help Your Child Succeed

Lafayette Elementary School
Mrs Ruby G. Brown, Principal

JANUARY 2013

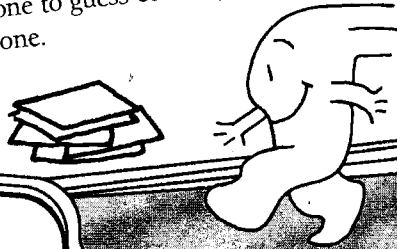
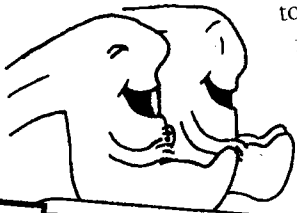
READING Adverb Charades

This twist on charades is a fun way for your child to explore adverbs.

Ingredients: index cards, pencils

Have each player think of three adverbs and write them on separate index cards. (An adverb describes a verb, an adjective, or another adverb. Examples include quietly, carefully, and joyfully.) Shuffle the cards together.

To play, one person draws a card and acts out the adverb. For instance, if your youngster's adverb is *clumsily*, he might pretend to trip. For *slowly*, he could do everything in slow motion. The other players try to guess the adverb. The first one to guess correctly gets to act out the next one.



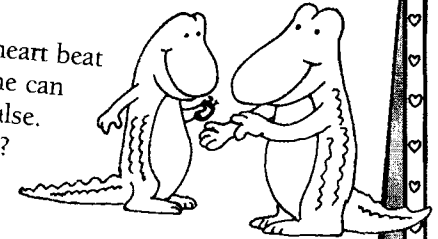
SCIENCE In a Heartbeat

Your child can learn about her heart and work on multiplication with this activity.

Ingredients: paper, pencil, stopwatch or clock with a second hand

Show your youngster how to take her pulse. With her right hand palm up, have her press the first two fingers of her left hand against her right wrist, just under her thumb. Once she feels her pulse, she should count how many times her heart beats in 15 seconds and multiply that number by 4. This number is her resting heart rate.

Next, have her do three activities to make her heart beat faster, such as walking, dancing, or hopping. She can try each activity for one minute and take her pulse. Which activity increases her heart rate the most? Explain that raising her heart rate with exercise gives her heart a workout and makes it stronger.



Refrigerator Poster

Just hang your *Recipes* poster on the refrigerator and sneak in an activity when you have a few minutes. These fun activities will help develop school success and positive behavior. Check off each box as you complete the "recipe."

SPELLING Word Pyramids

Stump each other with this mixed-up game that can help your youngster become a better speller.

Ingredients: dictionary, paper, pencils

Let each player secretly choose a six-letter word from the dictionary. Then, each person should scramble the letters in his word and write them on a piece of paper. For instance, *travel* could become *rvaetl*.



Trade papers, and use the letters to make a word pyramid (a one-letter word, followed by a two-letter word, a three-letter word, and so on). The same letters can be used in more than one word. If you can't think of a word for one line, skip it. For the last line of your pyramid, try to unscramble the letters and find the original word. The person with the most lines in his pyramid is the winner.

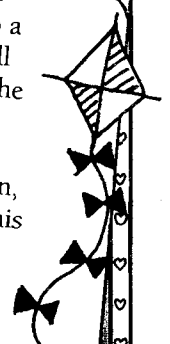
FRACTIONS

Use a ruler to help your child practice fractions. Have her draw lines that are 1 inch, 2 inches, or other lengths up to 12 inches. She can measure the lines and tell you what fraction of a 12-inch ruler each one is. Examples: 1 inch = $\frac{1}{12}$ of a foot, 3 inches = $\frac{3}{12}$ (or $\frac{1}{4}$) of a foot.



IMAGINATION

Can your youngster turn an event from his own life into a tall tale? First, read a few tall tales with your child. Visit the library or go online to find ones about Pecos Bill, Annie Oakley, or Paul Bunyan. Then, let your youngster make up his own. If he likes to fly kites, maybe he'll tell how he flew one to the moon!



Recipes for Success

Practical Activities to Help Your Child Succeed

JANUARY 2013

Character Corner

MATH Bowling for Numbers

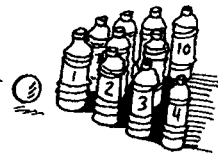
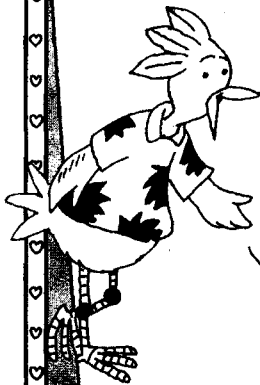
Knock down the pins and add up the numbers in this active math game.

Ingredients: permanent marker, 10 water bottles partially filled with water, small ball, pencil, paper

Have your youngster number the bottles from 1 to 10 with the marker. Then, help her arrange them in a triangular shape like bowling pins.

Take turns standing about 10 feet away and rolling the ball toward the pins. To find your score, add the numbers on the bottles you knock down. **Example:** Knock down bottles with 3, 6, and 1, and score 10 points ($3 + 6 + 1 = 10$). Stand the bottles back up for the next person. The player with the high score after 10 turns wins.

Variation: With an older child, multiply the numbers instead of adding them.



WRITING

Turn leftovers night into a writing challenge. Let your child design a menu listing the food choices for the evening. She can write her descriptions on construction paper and draw pictures. Put the menu on the table, and have everyone make their selections.



SAFETY

Teach your youngster to stop at curbs with a simple game. Draw a line with chalk a few inches from the edge of the sidewalk. Have him practice walking to the line while saying "Brake!" and looking both ways for cars.



EMPATHY

Explain to your child that having *empathy* means being able to put yourself in someone else's shoes. Have him think about how he'd feel if something bad happened to him (say, he lost a special gift or had a fight with his best friend). Then, ask him how he could react if a friend were in that situation.



HOSPITALITY

Let your youngster practice hospitality by inviting a friend over. Beforehand, talk about what a good host does, such as offering the guest a glass of water or letting her company choose activities. Also, role-play by pretending that she is the host and you are her guest.

FAIRNESS

You can use disagreements to teach your child about compromise. Together, brainstorm solutions that are fair to everyone. For instance, if your family can't agree on pizza toppings, you might order one topping on half and a different topping on the other half.



STORY PROBLEMS

Challenge your youngster to make up story problems about himself and write number sentences for the answers. **Examples:** "I have 1 bird and 1 hamster. How many pets do I have?" ($1 + 1 = 2$), or "I have 7 boy cousins and 6 girl cousins. How many cousins do I have?" ($7 + 6 = 13$). Can he think of at least five problems?



Congratulations!

We finished _____ activities together on this poster.

Signed (parent or adult family member)

Signed (child)



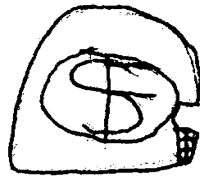
LISTENING

Encourage your child to pay attention to what she hears with this game. Together, make a list of words often heard on the radio (*traffic, weather, time*). Then, turn on the radio and see who hears the most words from the list in 5 or 10 minutes.

GO 49ers!!

49ers Day!

Wear shirts and hats. Dress up in



February 1, 2013

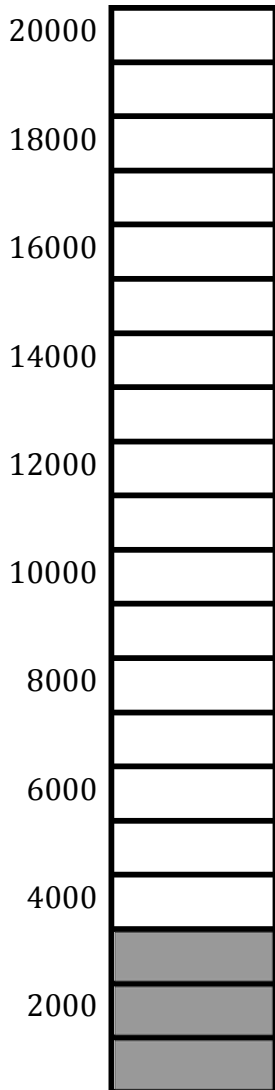
Wear Red & Gold

SAVE THE DATE



I SCREAM! YOU SCREAM! HAS YOUR CHILD EARNED HER SCOOP OF ICE CREAM?

January Raffle Update - \$3500 RAISED SO FAR



Thanks to all of you who have submitted money and ticket stubs! Approximately \$3500 has been turned in thus far, so we are still far short of our goal of \$20,000. The good news is that we still have about two months left for the raffle. We are encouraging each child to sell at least 10 tickets (300 students selling just 10 tickets each will raise between \$12,000 - \$15,000 for the school!)

TOP STUDENT SELLERS

**Samantha Shaw (101 tickets), Louisa Romero (68),
Kennedy O'Keefe (50), and Claudia Poston (45)**

Our top 4 sellers combined raised close to \$1200 so far. A special thanks goes out to the above students and their families. REMEMBER: GREAT PRIZES AWAIT OUR TOP SELLERS AND A STUDENT EARNS A FREE SCOOP OF ICE CREAM FOR SELLING JUST 10 TICKETS!

TOP 3 CLASSES

Caceres (181), Yin-Pollack (101), Gonzalez (90)

REMEMBER: EACH CLASS THAT SELLS 250 TICKETS EARNS A MOVIE SCREENING AT THE BALBOA. IF A CLASS SELLS 450 TICKETS, THE CLASS EARNS A DAY AT THE GIANT'S GAME.

TOP RAFFLE PRIZES

- **ROUNDRIP TRIP FOR 2** The winner can choose from the following destinations: Las Vegas, Los Angeles, or Seattle: Includes airfare and 2 night stay at a 4 star hotel
- **IPAD 3 (WITH RETINA DISPLAY)**
- **\$250 VISA GIFT CARD**
- **KINDLE FIRE**
- **and more!**

SELLING IS VOLUNTARY: If you do not wish to participate, simply give your tickets to your teacher, who will return them to the PTA.

SEE REVERSE FOR FAQs



I SCREAM! YOU SCREAM! HAS YOUR CHILD EARNED HER SCOOP OF ICE CREAM?

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

NEED TICKETS?

It seems like a number of students never received tickets. If you need tickets or want more tickets, contact Joel Romero at joeleromero@gmail.com to request tickets.

WHAT TO DO WITH SOLD TICKETS?

Return checks (payable to Lafayette PTA) or cash and ticket stubs in an envelope (include child and teacher's name on front of envelope) to your classroom teacher attn.: Joel Romero (make sure to include buyer's name and phone number and student name and phone number on each stub). Make checks payable to Lafayette PTA. WE PREFER CHECKS BECAUSE IT IS EASIER TO TRACK. THX!

WHERE CAN MY CHILD SELL TICKETS

Family members, coworkers, friends, and neighbors are all great options. We are also reaching out to local businesses to see if they would allow our students sell in front of their establishments (Starbucks and Cal-Mart in Laurel Village are two businesses that are allowing us to sell in front of their storefronts - more locations to come in future emails) Note: If you choose to sell in front of an approved business, the child must be accompanied by an adult and sellers should not block the entrance.

STUDENT PRIZES

Prizes for the following ticket sales:

10 tickets: scoop of Joe's Ice cream

30 tickets: Lafayette water bottle or T - shirt

60 tickets: \$15 Target gift card

100 tickets: \$30 Target gift card

150 tickets: \$50 Target gift card

* Joe's ice cream is included at each prize level after 10 tickets



JOIN US for a Community
Fundraising Event at...

Giorgio's
Pizzeria

Monday, February 4th (All Day)
Dine-in or Take-out

Invite your friends & family to dine with us on February 4th
and **Giorgio's Pizzeria will donate 15%**
of the proceeds to Lafayette Elementary School!

151 Clement Street | San Francisco | (415) 668-1266

It's our way of giving back to the community!

Come Garden with Us!

Sunday, February 3rd

9:00 to 10:30 AM

The **Lafayette Gardening Committee** is hosting a Gardening Day on February 3rd to clean-up and beautify Lafayette's gardens.

Everybody is welcome - no experience necessary!

Please bring gardening gloves and tools, if you have them.

Email Kristin Preisman (kdonoghu@hotmail.com) or Carol Spector (carolsusanspector@hotmail.com) to let us know if you're interested in helping out with gardening activities. We'll add you to our email list so that we can keep you up-to-date on our activities and any changes to our gardening schedule.

If you aren't able to attend the scheduled gardening days, please let us know and we'll find other times to garden with you.



Come Garden with Us!

Sunday, February 3rd

9:00 to 10:30 AM

The **Lafayette Gardening Committee** is hosting a Gardening Day on February 3rd to clean-up and beautify Lafayette's gardens.

Everybody is welcome - no experience necessary!

Please bring gardening gloves and tools, if you have them.

Email Kristin Preisman (kdonoghu@hotmail.com) or Carol Spector (carolsusanspector@hotmail.com) to let us know if you're interested in helping out with gardening activities. We'll add you to our email list so that we can keep you up-to-date on our activities and any changes to our gardening schedule.

If you aren't able to attend the scheduled gardening days, please let us know and we'll find other times to garden with you.



Make your selections **today.** We'll capture their smile on **Picture Day.**

Mark your
calendar
Marca tu almanaque

Haz hoy tus selecciones. Capturaremos su sonrisa el Día de la Foto.



See Before You Buy. Send no money now. Review your portraits at home.

Mira antes de comprar. No envíes dinero ahora. Revisa tus retratos en tu hogar.

 Check us out on Facebook for Picture Day tips!
[facebook.com/lifetouchschoolphotography](https://www.facebook.com/lifetouchschoolphotography)

¡Visítanos en Facebook para obtener consejos sobre el Día de la Foto!

 **Lifetouch**
School Portraits

SPRING PORTRAIT DAY IS COMING

Lafayette Elementary School
 Wednesday, February 06, 2013

Pick your favorite Look

Our photographers will do their best to match the look you choose
 If you do not select a look or return a flyer, the photographers are trained to select the best age/gender appropriate look.
 Please help us capture the perfect portrait by writing specific instructions on the right side of the flyer.

Nuestros Fotógrafos harán lo mejor para igualar la pose que eligas
 Si una pose no es seleccionada o si no regresa este volante, los fotógrafos están entrenados para seleccionar la mejor pose apropiada dependiendo de la edad/genero. Por favor ayúdenos a capturar la foto perfecta escribiendo instrucciones específicas a la derecha del volante.

All Students will be Photographed

Please notify your student's teacher if you do not want an individual portrait taken of your child. Your son or daughter may be included in any group portrait requested by the school.

Por favor notifique al maestro de su hijo/a si usted no quiere que le tomen una foto individual a su estudiante. Su hijo/a puede ser incluido en una foto de clase solicitado por su escuela.

See Before You Buy

Send no money now - see your portrait first. Your portraits will be sent home for review. There is no obligation to purchase. If you don't want the portraits just return them.

Mire antes de comprar
 No envíe dinero ahora. Primero vea sus retratos. Su paquete de retratos será enviado a su casa. Opciones de pago serán incluidas con su paquete de retratos. No hay obligación para comprar.

Wear Your Favorites

Choose fun, bright colors that look great on you (solids work best). Important: Wear school uniform if required.

Vístete con tu ropa favorita
 Elige colores alegres y brillantes que te queden bien (los colores solidos son mejores). NOTA: Vístete con el uniforme si te lo indica la escuela

Support Your School

This program supports your school. Lifetouch provides your school with a donation for every portrait package purchased.

Este programa apoya a tu escuela. Lifetouch hace una donación por cada paquete de retratos que es comprado.

Questions?

We are here to help! Contact us anytime at www.lifetouchbayarea.com where we can provide you with the fastest service. You can also reach guest services Monday – Friday from 9:00am-4:00pm at (510) 732-1183 or (510)732-1184.

Share the Love

- Mother's Day
- Grandparents
- Father's Day
- Office



Visit smilesafekids.com for details

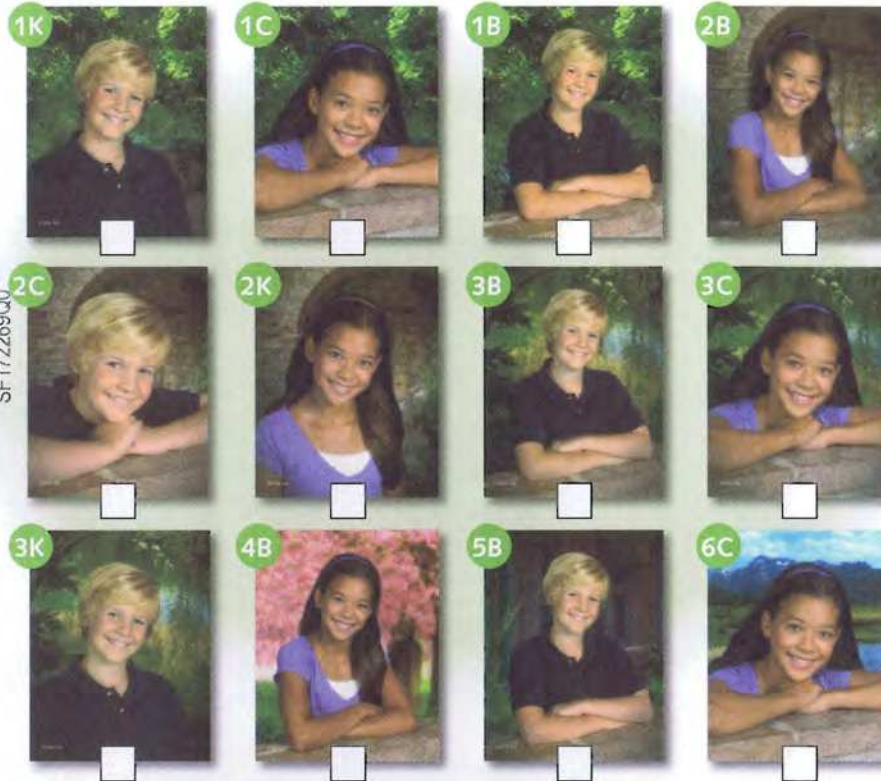
Your Picture Day ID is: SF17-2-269-Q-0

Make your Picture Day selection Today!

¡Haz hoy tu selección para el Día de la Foto!

1. Choose your pose (Please check only one)

Elige tu pose (Marca sólo una)



2. Print student's name:

Nombre del alumno/a:

teacher's name:

Nombre del maestro/a

3. Write special instructions for your photographer:

Escribe instrucciones especiales para tu fotógrafo:

4. Give to photographer on Picture Day.

Entrégaselo a tu fotógrafo el Día de la Foto

Send no money now. View your portraits before you buy.

No envíes dinero ahora. Vea sus retratos antes usted compra.

* Please send a note if you do not want your child photographed



Detach & give to your photographer on Picture Day

Lafayette Elementary School, San Francisco, Wednesday, February 06, 2013 SF172269Q0

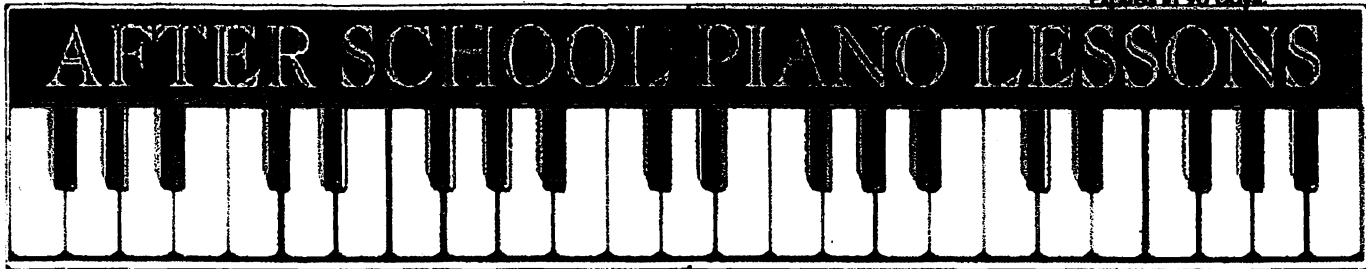
KEYBOARD EDUCATORS, INC.

2590 24th Avenue, San Francisco, CA 94116

(415) 665-2290

SFUSD neither endorses nor sponsors the organization or activity described in this document. This distribution is provided as a community service.

By: CA Date: 12/11/12
Expires in 90 days.



10- ONE HOUR PIANO LESSONS for BEGINNERS through INTERMEDIATE

All material and supplies will be furnished at no additional cost.
3 Class sessions available for continuous, year round instruction.

Class Fee: \$135.00

Full non-refundable payment due at start of first class.

10 Lecciones de Piano de una hora cada una, enseñadas en la escuela para principiantes y intermediarios. El costo de las 10 lecciones es \$135.00

一小時鋼琴課程供上課十次(由初級至中)。
• 學生不必另外租用鋼琴。
• 所有上課的教材及用具將於免費供給。
學費：\$135.00

School: LAFAYETTE **** GRADES KINDERGARTEN THRU FIVE *** (K - 5)

Place: AUDITORIUM

Start Date: FRIDAY, FEBRUARY 8, 2013

Time: 1:50 P.M. - 2:50 P.M.

****CLASS MEETS EVERY FRIDAY****

Please pick up your child promptly at 2:50 P.M.

(EXCEPT FOR SCHOOL DAY CARE)

E N R O L L M E N T F O R M

School: LAFAYETTE **** GRADES (K - 5) Room: _____

Student's Name: _____ Age: _____ Grade: _____

Address: _____ Phone: _____

Zip: _____

Email: _____

CLASS FEE: \$135.00 (non-refundable). Payment required at start of first class.

Make Checks payable to **KEYBOARD EDUCATORS, INC.**

• Quality Music Instruction Taught At All Times •

www.keyboardeducators.com



presidio dance theatre

SHERENE MELANIA, ARTISTIC DIRECTOR

Bringing the world of dance into the lives of children since 1999!

DANCE OUT!

A FREE AFTERSCHOOL DANCE PROGRAM

From Your School Studio to the Palace of Fine Arts Stage

STUDIO TO STAGE:

Presidio Dance Theatre is pleased to present DANCE OUT! for the thirteenth year. This Spring Session (Jan. 7-May 21) we will offer 20 students per class free afterschool dance classes. See schedule below. DANCE OUT! is a Studio to Stage program and only students interested in performing in our Spring Showcase at the Palace of Fine Arts, May 31, should apply. All interested students are encouraged to try-out and selections will be announced at the end of the first day of class only, so please do not miss the first class try-outs. Parents of selected children should plan to attend a mandatory meeting the second week of class.



SCHOOL	LOCATION	DATES	TIMES	CLASS	GRADES
Robert Louis Stevenson School 2051 34th Avenue, 94116	School auditorium	Mondays	3:00-4:00pm	Ballet & Folk	1st-2nd Grades
			4:00-5:00pm	Ballet & Folk	3rd-5th Grades
Lafayette School 4545 Anza, 94121	School auditorium	Tuesdays	2:00-3:00pm	Ballet & Folk	1st-2nd Grades
			3:00-4:00pm	Ballet & Folk	3rd-5th Grades
Presidio Dance Theatre School 386 Arguello Blvd.	There are a variety of classes open for DANCE OUT students. Please call the School for additional information on schedules/availability: 415 561-3958.				

IN ADDITION: PDT is happy to offer 10 students full scholarships (Value: \$1,600) for classes at Presidio Performing Arts Center, 386 Arguello Blvd. in the Presidio. Invited students must commit to attending 3 classes per week as follows:

Tuesday	Ballet	5:00-6:00pm
Wednesday	Character/Folk Dance	4:30-5:30pm
Thursday	Performance Class	5:00-6:00pm

**Please indicate if you are interested in applying for a full scholarship for your child.*

STARTING: January 28th and 29th
 ENDING: Last Day of Class May 20th, 21st
 DRESS REHEARSAL: May 29th, Palace of Fine Arts
 PERFORMANCE: May 31st, Palace of Fine Arts

Summer Dance Camp 2013

Sign up for Summer Camp at Presidio Performing Arts Center in the beautiful & historic Presidio of SF. Scholarships available. www.PresidioDance.org

Dancing Across Cultures™

Be sure to join us for a fun, family-friendly, multicultural experience on May 31st, 2013 at the Palace of Fine Arts Theatre.

California



Arts Council



NATIONAL
ENDOWMENT
FOR THE ARTS

A great nation
deserves great art.

SFUSD neither endorses nor sponsors Presidio Dance Theatre or the activities described by this document.

FOR MORE INFORMATION, VISIT WWW.PRESIDIODANCE.ORG OR CALL 415 561-3958

Last updated 1/17/13



presidio dance theatre

SHERENE MELANIA, ARTISTIC DIRECTOR

自1999年，將舞蹈的世界注入兒童的生命！

DANCE OUT!

A FREE AFTERSCHOOL DANCE PROGRAM

From Your School Studio to the Palace of Fine Arts Stage

練舞室到舞台

Presidio Dance Theatre 十分高興第十三年呈獻 DANCE OUT! 在春季 (一月七日至五月二十一日)，提供免費課餘舞蹈班，每班名額二十人。詳情請參閱以下列表。

DANCE OUT! 是從練舞室到舞台的培訓課程，專為有興趣參與五月三十一日在 Palace of Fine

Arts 的春季舞展而設。有興趣的學生請務必參加第一堂的甄別選拔，結果將會即堂公佈，不容錯失。入選學生之家長須參加在第二星期舉行的指定會議。



SCHOOL	LOCATION	DATES	TIMES	CLASS	GRADES
Robert Louis Stevenson School 2051 34th Avenue, 94116	學校禮堂	星期一	下午三時至四時	芭蕾舞及民族舞	一至二年級
			下午四時至五時	芭蕾舞及民族舞	三至五年級
Lafayette School 4545 Anza, 94121	學校禮堂	星期二	下午二時至三時	芭蕾舞及民族舞	一至二年級
			下午三時至四時	芭蕾舞及民族舞	三至五年級

Presidio Dance Theatre 學校為 DANCE OUT 學生提供各式舞蹈班，詳情請致電415 561-3958 查詢。
386 Arguello Blvd.

再者：PDT 很高興能為十位學生提供全額獎學金 (總值\$1,600)，使其在 Presidio Performing Arts Center, 386 Arguello Blvd. 上課。受邀學生必須保證每星期出席三堂如下：

星期二	芭蕾舞	下午五時至六時
星期三	特色/民族舞	下午四時半至五時半
星期四	表演班	下午五時至六時

**如有意為貴子女申請全額獎學金，請在此表明。

開始：一月二十八日 & 一月二十九日

結束：最後一班為五月二十及二十一日

總綵排：五月二十九日，Palace of Fine Arts

演出：五月三十一日，Palace of Fine Arts

California



Arts Council



NATIONAL
ENDOWMENT
FOR THE ARTS

A great nation
deserves great art.

三藩市校區並無背書或贊助 Presidio Dance Theatre 或此文書中之活動。

FOR MORE INFORMATION, VISIT WWW.PRESIDIODANCE.ORG OR CALL 415 561-3958

Last updated 1/17/13



Taxes Done Right!

Free tax service you can trust

Avoid hidden fees with free tax preparation at more than 200 Bay Area locations. Our trained preparers will take the worry out of your taxes. We've got you covered!

Your 2012 income must be less than \$51,000 except at AARP locations



Call 211 or visit www.earnitkeepitsaveit.org to find a tax center near you.

See flipside for locations in your county.
All locations are IRS authorized e-file providers.

Bring your:

- Photo ID for each person on your tax return
- Social Security Card or ITIN for each person on your return
- W-2 forms for all jobs held in 2012
- All 1099s, 1098s and any other tax forms
- Voided check or bank account and routing number for direct deposit
- Last year's tax return
- Childcare provider information
- Landlord's name, address and phone number for CA renter's credit



EarnIt!
KeepIt!
\$ave It!



Free tax preparation at these San Francisco County locations

All locations open to walk-ins will serve clients on a first-come, first-served basis. Appointments are preferred, if available.

Call 211 or visit www.earnitkeepitsaveit.org for the most up-to-date information.

Ask if you qualify for the Working Families Credit. Only available to first time applicants.

BAYVIEW HUNTERS POINT YMCA

Bayview Hunters Point
1601 Lane St.
(415) 822-7728
Open: 2/2 - 4/6
Sat: 10am-2pm
Walk-In Only
Chinese
Closed: 3/2 & 3/9

City College of San Francisco - Southeast
1800 Oakdale Ave., Rm. 203
(415) 391-7427
Open: 1/22-4/30
Tue & Thu 11am-6:30pm
By Appt., Walk-In
Spanish, Chinese
Closed: 2/15-18 & 3/25-4/1

City College of San Francisco - Evans
1400 Evans Ave., Rm 220A
(415) 391-7427
Open: 1/22-4/30
Mon & Wed: 12pm-7:30pm
Fri: 10am-5:30
By Appt., Walk-In
Spanish, Chinese
Closed: 2/15-18 & 3/25-4/1

Bayview Hunters Point, Wells Fargo Tax-Aid
3801 3rd St., Ste. 116
(415) 963-8633
Open: 2/9 & 2/23 only
Sat: 10am-2pm
Walk-In Only

San Francisco Housing Development Tax-Aid
4439 3rd St.
(415) 963-8633
Open: 3/2, 3/16 & 4/6
Sat: 10am-2pm
Walk-In Only

CHINATOWN

Chinese Newcomers Service Center (CNCS)
777 Stockton St. #104
(415) 421-2111 x 699
Open: 1/21-10/10
Mon-Thur (walk-in): 9am-5pm
Sat (appt only): 9am-4pm
Chinese
Closed: 2/11

NECFUCU - Chinatown
17 Walter U. Lum Place
(415) 434-0738
Open: 1/26-3/30
Sat: 10am-3pm
By Appt., Walk-In
Chinese

Salvation Army Chinatown Tax-Aid
1450 Powell St.
(415) 963-8633
Open: 1/26, 2/2, 2/9, 2/23 & 3/2
Sat: 9am-2pm
Walk-In Only
Chinese

CNCS - Wu Yee Children's Services
888 Clay St., Lower Level
(415) 421-2111 x 699
Open: 2/1-3/29
Mon & Fri: 10am-4pm
By Appt., Walk-In
Chinese

EXCELSIOR

City College of San Francisco-Ocean
50 Phelan Ave.
Student Union,
Basement Lvl, Rm D
(415) 391-7427
Open: 1/22-4/30
Mon-Thur: 11am-6:30pm
Fri: 9am-4:30pm
By Appt., Walk-In
Spanish, Chinese
Closed: 2/15-18 & 3/25-4/1

CCSF - ABG Business Honors Club
50 Phelan Ave., Cloud Hall Rm. 114
Open: 3/14-4/4
Email for hours:
ccsfvita@gmail.com
By Appt., Walk-In

OMI Neighborhood Beacon Center Tax-Aid
241 Oneida Ave.
(415) 963-8633
Open: 1/26, 2/2, 2/9 & 2/16
Sat: 9am-1pm
Walk-In Only
Spanish, Chinese

FISHERMAN'S WHARF Aquatic Park Senior Center
890 Beach St.
(415) 775-1866
Open: 2/5-4/9
Tue: 9:30am-1:30pm
By Appt., Walk-In
AARP

MISSION Arriba Juntos
1850 Mission St.
(415) 487-7834
Sat: call for dates
Spanish

Bayanihan Community Center Tax-Aid
1010 Mission St., Ste. B
(415) 963-8633
Open: 2/2 & 2/16
Sat: 10am-2pm
Walk-In Only
Tagalog

Career Link -One Stop Center/MEDA
3120 Mission St.
(415) 557-5510
Open: 1/22-4/15
Mon-Fri: 4pm-7pm
By Appt., Walk-In
Spanish
Closed: 2/18

City College of San Francisco - Mission
1125 Valencia St., Rm. 120
(Use Career Development and Placement Entrance)
(415) 391-7427
Open: 1/22-4/30
Mon & Tue: 11am-6:30pm
Wed & Thu: 11:30am-7pm
Fri: 9am-4:30pm
By Appt., Walk-In
Spanish
Closed: 2/15-18 & 3/25-4/1

IHSS Office/MEDA

77 Otis St.
(415) 557-5510
Open: 1/23-4/15
Mon & Wed: 5pm-7pm
By Appt., Walk-In
Spanish
Closed: 2/18

Annunciation Cathedral Tax-Aid
245 Valencia Street
(415) 963-8633
Open: 3/6, 3/16, 3/20 & 3/27
Wed: 5pm-8pm
Sat: 10am-2pm
Walk-In Only
Spanish

MEDA-Plaza Adelante
2301 Mission St., Ste. 301
415-282-3334 x 117 or 125
Open: 1/19-4/16
Mon-Fri: 1pm-8pm
Sat: 10am-4pm
By Appt., Walk-In
Spanish
CAA

St. Peter's Parish School Tax-Aid
1249 Alabama St.
(415) 963-8633
Open: 3/2 & 3/9
Sat: 10am-3pm
Walk-In Only
Spanish

The Women's Building
3543 18th St.
(415) 431-1180 x 16 and 11
Open: 2/7-4/13
Thur: 5pm-9pm
Sat: 10am-2pm
By Appt., Walk-In
Spanish

POTRERO Homeless Prenatal Program
2500 18th St.
(415) 546-6756
Open: 1/17-4/15
Mon-Thur: 10am-4pm
Fri: 10am-3pm
Walk-In Only
Spanish
CAA

Financial Fitness Clinic @ SFGH
1001 Potrero St.
Main Bldg 2nd Flr., Rm. 2D35
(415) 935-0038
Open: 1/26-4/13
Sat: 9am-1pm
By Appt., Walk-In
Spanish

RICHMOND NECFCU - Agape Community Center
378 18th Ave.
(415) 434-0738
Open: 2/5-3/28
Tue & Thu: 6pm-8pm
By Appt., Walk-In
Chinese

University of San Francisco
2130 Fulton St., Fromm 111
Broad Conference Room
(415) 278-1926
Open: 2/5-4/7
Tue: 3:30pm-5pm
By Appt.

George Washington High School Tax-Aid
600 32nd Ave., Bldg. T-1
(415) 963-8633
Open: 2/23, 3/2, 3/9 & 3/16
Sat: 10am-2pm
Walk-In Only
Chinese

SOMA CalFresh & CAAP Office/MEDA
1235 Mission St.
(415) 557-5510
Open: 1/22-4/11
Tue & Thur: 4pm-7pm
By Appt., Walk-In
Spanish
Closed: Thursdays in March

NECFUCU - SOMA
992 Howard St.
(415) 434-0738
Open: 2/6-4/5
Wed & Fri: 12pm-3pm
By Appt., Walk-In
Spanish, Chinese

SF Aids Foundation Tax-Aid
1035 Market St.
415-487-8000 or
(415) 963-8633
Open: 2/5 & 2/12
Tue: 5pm - 9pm
By Appt.

South of Market Family Resource Center
375 7th St.
(415) 820-3508
Open: 2/5-3/27
Tue & Wed: 1pm-4pm
By Appt., Walk-In
Tagalog

SUNSET San Francisco State University
1600 Holloway Ave.
Rm. SCI 205
(415) 338-1079
Open: 2/4-4/15
Mon-Fri: 12:30pm-6pm
Sat: 10am-2pm
Walk-In Only
Spanish, Chinese, Vietnamese, Russian, Tagalog, Japanese, Korean, Burmese
Closed: 4/1

Stonestown YMCA
3150 20th Ave.
(415) 242-7135
Open: 2/5-4/11
Tue-Thur: 12pm-4pm
By Appt., Walk-In
AARP

Sunset Neighborhood Beacon Center Tax-Aid
3925 Noriega St.
(415) 963-8633
Open: 3/9, 3/16, 3/23, 3/30 & 4/6
Sat: 10am-3pm
Walk-In Only
Chinese

TENDERLOIN Federal Building
450 Golden Gate Ave., Flr. 1
(415) 364-8829
Open: 2/4 - 4/15
Mon-Fri: 9am-1pm
By Appt., Walk-In
Closed: 2/18
AARP

Glide Memorial Church Tax-Aid
330 Ellis St., Freedom Hall
(415) 963-8633
Open: 2/23, 3/2 & 3/16
Sat: 10:30am-2:30pm
Walk-In Only
Vietnamese

Goodwill Tax-Aid
1500 Mission St.
(415) 963-8633
Open: 1/26, 2/2, 2/9, 2/16 & 2/23
Sat: 10am-2pm
Walk-In Only

NECFUCU - Tenderloin
288 Jones St.
(415) 434-0738
Open: 1/29-4/4
Tue & Thur: 12pm-3pm
By Appt., Walk-In
Chinese

St. Mary's Senior Services
2250 Hayes St.
(415) 750-5530
Open: 2/1-4/12
Fri: 10am-2pm
By Appt., Walk-In
AARP

Tenderloin Community School Tax-Aid
627 Turk St.
(415) 963-8633
Open: 2/23, 3/9, 4/6 & 4/13
Sat: 10:30am-2:30pm
Walk-In Only
Vietnamese

The Vietnamese Community Center of SF
766 Geary St.
(415) 351-1038
Open: 1/23-4/26
Tue & Thur: 10am-4pm
By Appt., Walk-In
Vietnamese

UC Hastings
100 McAllister St.
(415) 565-4620
Open: 2/5-4/8
Mon (3/4-4/8): 5pm-7pm
Tue (2/5-2/26): 5pm-7pm
Walk-In Only
Closed: 3/11

TREASURE ISLAND TIHDI
850 Ave. I
(415) 274-0311
Open: 1/21-2/16
Thur: 11am-7pm
Fri & Sat: 10am-4pm
2/21-3/30
Thur & Fri: 1pm-5pm
Sat: 10am-4pm
By Appt., Walk-In

VISITACION VALLEY Asian Pacific American Community Center
2442 Bayshore Bl.
(415) 587-2689
Open: 1/26-4/28
Mon-Fri: 9am-5pm
Sat-Sun: 1pm-6pm
By Appt., Walk-In
Chinese

Burton High VITA
400 Mansell St., Rm.228
415-469-4550 x 228
Open: 2/5-3/12
Tue: 4pm-7pm
Wed: 4pm-7pm (2/6 & 2/13 only)
Sat: 10am-2pm (2/23 & 3/9 only)
By Appt., Walk-In
Spanish, Chinese, Tagalog

CNCS - Bethel Grace Lutheran Ministries
465 Woolsey St.
(415) 421-2111 x 699
Open: 1/21-4/8
Sat: 9am-4pm
By Appt.
Chinese

SF Community Empowerment Center
2798 San Bruno Ave.
(415) 467-1929
Open: 2/3-3/17
Sun: 9am-4:30pm
By Appt., Walk-In
Chinese

Visitacion Valley Public Library Tax-Aid
201 Leland Ave.
(415) 963-8633
Open: 1/26, 2/2, 2/9 2/16 & 2/23
Sat: 10am-2pm
Walk-In Only
Chinese

WESTERN ADDITION Buchanan YMCA Tax-Aid
1530 Buchanan St.
(415) 963-8633
Open: 2/2, 2/9, 2/16 & 2/23
Sat: 9am-1pm
Walk-In Only
Chinese, Russian

AARP: Provides services to all taxpayers, regardless of age or income, with special attention to seniors. AARP Membership not required.

CAA: These locations will prepare and certify ITIN applications.